

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2009

Utgiven i Helsingfors den 22 juni 2009

Nr 435—441

INNEHÅLL

Nr		Sidan
435	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i konventionen om behörighet, tillämplig lag, erkännande, verkställighet och samarbete i frågor om föräldraansvar och åtgärder till skydd för barn samt om tillämpning av konventionen	3529
436	Lag om ändring av lagen angående vårdnad om barn och umgängesrätt	3533
437	Lag om ändring av 17 § i barnskyddslagen	3535
438	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i kapitel 1.3 i koden för transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (IMDG-koden) enligt kapitel VII i bilagan till 1974 års internationella konvention om säkerheten för människoliv till sjöss	3537
439	Republikens presidents förordning om ikraftträdande av överenskommelsen med Australien om social trygghet och av lagen om godkännande av vissa bestämmelser i överenskommelsen	3538
440	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ansökande av och förutsättningar för betalande av produktionsstöd för mjölk	3539
441	Arbets- och näringsministeriets förordning om avgiftsbelagda prestationer	3541

Nr 435

Lag

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i konventionen om behörighet, tillämplig lag, erkännande, verkställighet och samarbete i frågor om föräldraansvar och åtgärder till skydd för barn samt om tillämpning av konventionen

Given i Helsingfors den 12 juni 2009

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Ikraftsättande av konventionen

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i den i Haag den 19 oktober 1996 ingångna konventionen om behörighet, tillämplig lag, erkännande, verkställighet och samarbete i frågor om föräldraansvar och åtgärder till skydd för barn gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Centralmyndighet i Finland

Justitieministeriet är i konventionen avsedd centralmyndighet i Finland.

Om centralmyndigheten med stöd av artiklarna 8, 9 eller 33 i konventionen får en framställning som riktats till finska myndigheter, ska centralmyndigheten överföra ärendet till den domstol eller myndighet som är behörig att avgöra ärendet.

RP 218/2008
LaUB 7/2009
RSv 63/2009

69—2009

Justitieministeriet sörjer för översättningen av meddelanden som myndigheterna med stöd av konventionen skickar via ministeriet, om en översättning är nödvändig enligt lag eller konventionen.

3 §

Handräckning

Statliga och kommunala socialvårdsmyndigheter samt polismyndigheterna och gränsbevakningsväsendet ska på begäran av centralmyndigheten lämna handräckning för att utreda ett barns vistelseort och förhållanden. För att klarlägga omständigheter som rör intressebevakning av barn eller egendom som tillhör barnet ska handräckning lämnas av förmyndarmyndigheterna.

4 §

Beslut om att bifalla framställningar

Beslut om att bifalla en framställning som riktats till en finsk myndighet med stöd av artikel 8 eller 9 i konventionen ska fattas av den domstol eller myndighet som skulle vara behörig om ärendet avgjordes i Finland. Om en framställning av misstag har skickats till en domstol eller myndighet som inte är behörig i ärendet, ska denna utan dröjsmål överföra framställningen till den domstol eller myndighet som den anser vara behörig. Den som gjort framställningen ska underrättas om överföringen.

Om det i en framställning begärs att en finsk myndighet ska utöva behörighet i ett ärende, avgörs frågan om bifall i samband med att ärendet inleds här.

Om en framställning om att en främmande fördragsslutande stat ska bemyndigas rätt att utöva behörighet i ett ärende görs i något annat sammanhang än i samband med ett pågående mål om skydd för barn och en tingsrätt är behörig enligt 1 mom., ska frågan handläggas i enlighet med bestämmelserna om handläggning av ansökningsärenden. Ärendet blir anhängigt när framställningen har kommit in till tingsrätten.

5 §

Framställningar hos myndigheter i en annan stat

Beslut om att göra en framställning enligt artikel 8 eller 9 i konventionen hos myndigheterna i en främmande fördragsslutande stat eller om att ge en part i ett ärende tillstånd att göra en sådan framställning ska fattas av den domstol eller myndighet som skulle vara behörig om ärendet avgjordes i Finland.

Frågan om att göra en framställning ska avgöras i samband med att ärendet inleds här.

6 §

Hörande av parterna

I ett ärende som gäller godkännande eller avgivande av en framställning ska den ges tillfälle att bli hörd som skulle ha denna rätt om ärendet avgjordes i Finland. Ett ärende får dock avgöras utan att personen i fråga ges tillfälle att bli hörd, om hans eller hennes åsikt framgår på ett tillförlitligt sätt av handlingarna i ärendet och det inte behövs något hörande för att klarlägga saken.

7 §

Sökande av ändring i beslut om godkännande eller avgivande av framställning

Beslut om att avvisa en i artikel 9 i konventionen avsedd framställning om att en främmande fördragsslutande stat ska bemyndigas att utöva behörighet, och beslut om att en framställning som avses i artikel 8 eller 9 inte ska göras får inte överklagas genom besvär.

Andra beslut om att godkänna eller göra en framställning får överklagas på det sätt som föreskrivs om sökande av ändring i beslut av domstolen eller myndigheten i fråga. Överklagandet ska behandlas skyndsamt.

8 §

Beslut om erkännande och verkställbarhet

Beslut om erkännande och verkställbarhet av beslut som meddelats i en främmande

fördragsslutande stat ska fattas av Helsingfors hovrätt.

På upprättande och handläggning av ansökningar och på sökande av ändring gäller i tillämpliga delar vad som föreskrivs i 36—40 och 42 § samt 44 § 2 mom. i lagen angående vårdnad om barn och umgängesrätt (361/1983).

9 §

Utlämnande av sekretessbelagda uppgifter

På de villkor som anges i artikel 34 i konventionen får socialvårdsmyndigheterna till den finska centralmyndigheten eller till utländska myndigheter som begär uppgifter med stöd av konventionen lämna ut sekretessbelagda uppgifter som socialvårdsmyndigheterna har rätt att lämna ut till finska domstolar och andra finska myndigheter enligt 18 § 1 mom. i lagen om klientens ställning och rättigheter inom socialvården (812/2000).

På de villkor som anges i 1 mom. i denna paragraf får finska förmyndarmyndigheter till de myndigheter som avses i 1 mom. lämna ut sekretessbelagda uppgifter, om förmyndarmyndigheterna enligt 92 § 3 mom. 1 eller 3 punkten i lagen om förmyndarverksamhet (442/1999) har rätt att lämna ut uppgifterna till finska domstolar eller andra finska myndigheter.

10 §

Utlåtande i ärende om umgängesrätt

Om ett ärende om umgängesrätt med barn ska avgöras i en främmande fördragsslutande stat och saken gäller kontakten mellan barnet och barnets i Finland bosatta förälder, får denna förälder begära ett utlåtande av socialnämnden om omständigheter som är viktiga för beviljandet eller utövandet av umgängesrätten. I utlåtandet får även sekretessbelagda uppgifter lämnas ut i enlighet med vad som föreskrivs i 16 § 3 mom. i lagen angående vårdnad om barn och umgängesrätt.

Utlåtandet lämnas av socialnämnden i den kommun som den förälder som framställer begäran är invånare i enligt 14 § i socialvårdslagen (710/1982). Utlåtandet skickas till

den finska centralmyndigheten eller direkt till den behöriga myndigheten i den stat där ärendet ska avgöras.

På verksamhet som kommunerna ordnar med stöd av denna paragraf tillämpas lagen om planering av och statsandel för social- och hälsovården (733/1992), om inte något annat föreskrivs genom lag.

11 §

Begränsningar av rätten att lämna ut uppgifter

Med avvikelse från bestämmelserna i 9 och 10 § får uppgifter dock inte lämnas ut och inte heller får den finska centralmyndigheten vidarebefordra uppgifter, om detta sannolikt skulle kunna medföra fara för barnets person eller egendom eller hota friheten eller livet för en medlem av barnets familj.

12 §

Intyg om vårdnadshavares eller intressebevakares ställning

På begäran av ett barns vårdnadshavare eller intressebevakare ska magistraten ge ett intyg över vårdnadshavarens eller intressebevakarens ställning och fullmakter, om

1) barnet är bosatt i Finland och den som begär intyget är vårdnadshavare eller intressebevakare direkt med stöd av lag, eller

2) det beslut som utgör grunden för vårdnadshavarens eller intressebevakarens ställning och fullmakter har fattats i Finland.

Magistraten har dock ingen skyldighet att ge ett intyg, om inte den som begär intyget visar att han eller hon behöver det i en främmande stat. Något intyg får inte ges, om inte de uppgifter som behövs för intyget framgår direkt av lag, befolkningsdatasystemet eller det register över förmynderskapsärenden som avses i 64 § i lagen om förmyndarverksamhet, och den som framställer begäran inte ger in tillförlitliga upplysningar om uppgifterna.

Genom förordning av finansministeriet får det föreskrivas att endast en eller flera i förordningen angivna magistrater ska vara behöriga att utfärda intygen. En begäran om intyg samt medföljande upplysningar kan dock lämnas in hos vilken magistrat som helst. Om

magistraten inte är behörig, ska den genast överföra ärendet till en magistrat som är behörig.

13 §

Bemyndigande att utfärda förordning

Närmare bestämmelser om verkställighe-

Helsingfors den 12 juni 2009

ten av denna lag kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

14 §

Ikraftträdande

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Republikens President

TARJA HALONEN

Justitieminister *Tuija Brax*

Nr 436

L a g**om ändring av lagen angående vårdnad om barn och umgängesrätt**

Given i Helsingfors den 12 juni 2009

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 8 april 1983 angående vårdnad om barn och umgängesrätt (361/1983) 18 §, 20 § 2 mom. samt 22 och 29 a §, sådana de lyder, 18 §, 20 § 2 mom. och 22 § i lag 186/1994 och 29 a § i lag 1155/2004, samt
fogas till lagen en ny 18 a §, till 19 §, sådan den lyder i nämnda lag 186/1994, ett nytt 4 mom. och till lagen en ny 29 b § som följer:

4 kap.

Stadganden som hör till den internationella privaträttens område

18 §

Vårdnad om barn direkt med stöd av lag eller viljeförklaring

Vårdnaden om ett barn och vårdnadens upphörande direkt på grund av lag eller viljeförklaring bestäms i enlighet med den stats lag som är tillämplig enligt artiklarna 16, 19 och 21 i den i Haag den 19 oktober 1996 ingångna konventionen om behörighet, tillämplig lag, erkännande, verkställighet och samarbete i frågor om föräldrans ansvar och åtgärder till skydd för barn.

18 a §

Tillämplig lag på utövandet av vårdnadshavarens uppgifter

Utövandet av vårdnadshavarens uppgifter bestäms enligt lagen i den stat där barnet är bosatt. Bosätter sig barnet i en annan stat, ska den statens lag tillämpas.

19 §

Behörighet på grund av barnets boningsort

En finsk myndighet kan pröva ett ärende som gäller vårdnad om barn och umgängesrätt som om barnet vore bosatt i Finland, om barnet vistas i Finland och saknar boningsort på grund av oroligheter i sitt hemland eller om det inte går att utreda var barnet är bosatt.

20 §

Behörighet i övriga fall

En finsk domstol kan i samband med ett ärende som gäller upplösande av äktenskap pröva ett ärende som gäller vårdnaden om makarnas barn och umgängesrätten, fastän barnet inte är bosatt i Finland när ärendet inleds, om

1) åtminstone den ena av barnets föräldrar är barnets vårdnadshavare och åtminstone den ena av barnets föräldrar är bosatt i Finland när ärendet inleds,

2) vårdnadshavarna, när ärendet inleddes, samtyckte till att ärendet prövas i Finland, och

3) det är förenligt med barnets bästa att domstolen utövar behörighet i ärendet.

22 §

Tillämplig lag vid beslut om vårdnad och umgängesrätt

När ärenden som gäller vårdnad om barn och umgängesrätt avgörs och när avtal fastställs ska finsk lag tillämpas. Om ärendet har nära anknytning till en främmande stat, kan den främmande statens lag dock undantagsvis beaktas, om barnets bästa kräver det.

29 a §

Bestämmelsernas subsidiaritet

Bestämmelserna i 19—21 och 23—29 § tillämpas endast om inte något annat följer av rådets förordning (EG) nr 2201/2003 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar i äktenskapsmål och

Helsingfors den 12 juni 2009

Republikens President

TARJA HALONEN

mål om föräldraansvar samt om upphävande av förordning (EG) nr 1347/2000, nedan *Bryssel IIa förordningen*, eller av fördrag som binder Finland.

29 b §

Oförenlighet med grunderna för Finlands rättsordning och hänvisning till en främmande stats lag

En bestämmelse i en främmande stats lag som ska tillämpas enligt bestämmelserna i detta kapitel ska lämnas utan avseende, om tillämpning av bestämmelsen skulle leda till ett resultat som med beaktande av barnets bästa uppenbart strider mot grunderna för rättsordningen i Finland.

Om inte något annat följer av bestämmelserna i detta kapitel, avser en hänvisning i detta kapitel till en främmande stats lag inte de bestämmelser i den främmande statens lag som hör till området för den internationella privaträtten.

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av statsrådet.

Justitieminister *Tuija Brax*

Nr 437

L a g**om ändring av 17 § i barnskyddslagen**

Given i Helsingfors den 12 juni 2009

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i barnskyddslagen av den 13 april 2007 (417/2007) 17 § som följer:

17 §

Ordnande av barnskydd i vissa specialsituationer

Om ett ärende som gäller placering av ett barn i familje- eller anstaltsvård ska avgöras i Finland enligt rådets förordning (EG) nr 2201/2003 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar i äktenskapsmål och mål om föräldraansvar samt om upphävande av förordning (EG) nr 1347/2000 eller enligt ett fördrag som binder Finland, men det enligt 16 § inte finns någon kommun som är skyldig att ordna denna vård, ska myndigheterna i barnets senaste bonings- eller vistelsekommun besluta hur vården ska ordnas. Har barnet inte haft någon bonings- eller vistelsekommun i Finland, ska beslutet fattas av myndigheterna i den kommun där barnets föräldrar eller någondera av dem är bosatt eller vistas eller, om ingendera av föräldrarna är bosatt eller vistas i Finland, av myndigheterna i den kommun där föräldrarna eller någondera av dem senast var bosatt eller vistades. Har ingendera av föräldrarna haft bonings- eller vistelsekommun i Finland, ska beslutet fattas av myndigheterna

i Helsingfors stad. Beslutar man att ordna familje- eller anstaltsvård för barnet i Finland, ska vården ordnas och kostnaderna betalas av den kommun vars myndigheter fattade beslutet enligt bestämmelserna ovan.

Den kommun som bestäms enligt grunderna i 1 mom. ska också ordna barnskyddet för ett barn vars föräldrar eller ena förälder är eller har varit finsk medborgare, om barnet enligt utredning av social- och hälsovårdsministeriet inte har bonings- eller vistelsekommun i Finland men barnet, enligt de preliminära uppgifter som ministeriet inhämtat, ska anses sakna tillgång till ändamålsenlig vård i sitt hem- eller vistelseland. Barnskydd kan med stöd av detta moment endast ordnas, om inte något annat följer av den förordning som nämns i 1 mom. eller av ett fördrag som är bindande för Finland.

Kommunen kan genom utrikesministeriet begära handräckning för att i utlandet utreda behovet av barnskydd. En utredning utomlands kan även utföras av den som enligt 33 § i lagen om konsulära tjänster (498/1999) får utföra uppgifter som notarius publicus.

Om barnet vistas i en fördragsslutande stat till den i Haag den 19 oktober 1996 ingångna konventionen om behörighet, tillämplig lag,

erkännande, verkställighet och samarbete i frågor om föräldraansvar och åtgärder till skydd för barn eller om det annars finns skäl att anta att myndigheterna i en sådan stat har uppgifter som är av betydelse för skyddet av

barnet, kan begäran om utredning av skyddsbehovet riktas till justitieministeriet.

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av statsrådet.

Helsingfors den 12 juni 2009

Republikens President

TARJA HALONEN

Justitieminister *Tuija Brax*

Nr 438

L a g

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i kapitel 1.3 i koden för transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (IMDG-koden) enligt kapitel VII i bilagan till 1974 års internationella konvention om säkerheten för människoliv till sjöss

Given i Helsingfors den 12 juni 2009

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen, sådana de lyder ändrade genom beslut av den 16 maj 2008, i kapitel 1.3 i koden för transport av farliga ämnen som styckegods på fartyg (IMDG-koden) enligt kapitel VII del A regel 3 i bilagan till 1974 års internationella konvention om säkerheten för människoliv till sjöss (FördrS 11/1981) gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

I Finlands författningssamlings fördragsserie publiceras ändringarna av kapitel 1.3 i IMDG-koden samt stycke 1.3.1.1—1.3.1.3 i nämnda kapitel sådana de lyder ändrade genom det beslut som nämns i 1 §. IMDG-koden i dess helhet finns till påseende och kan erhållas hos Sjöfartsverket som även lämnar uppgifter om koden på finska och på svenska.

3 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Helsingfors den 12 juni 2009

Republikens President**TARJA HALONEN**Trafikminister *Anu Vehviläinen*

Nr 439

**Republikens presidents förordning
om ikraftträdande av överenskommelsen med Australien om social trygghet och av lagen
om godkännande av vissa bestämmelser i överenskommelsen**

Given i Helsingfors den 12 juni 2009

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av social- och hälsovårdsministern, föreskrivs:

1 §
Den i Helsingfors 10 september 2008 mellan Republiken Finland och Australien ingångna överenskommelsen om social trygghet, vilken riksdagen godkände den 21 oktober 2008 och vilken republikens president godkände den 28 november 2008 och beträffande vilken noterna om dess godkännande utväxlades den 19 maj 2009, är i kraft från den 1 juli 2009 så som därom har överenskommit.

2 §
Lagen av den 28 november 2008 om god-

Helsingfors den 12 juni 2009

kännande av vissa bestämmelser i överenskommelsen med Australien om social trygghet (752/2008) som även Ålands lagting för sin del gett sitt bifall till, träder i kraft den 1 juli 2009.

3 §
De bestämmelser i överenskommelsen som inte hör till området för lagstiftningen är i kraft som förordning.

4 §
Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2009.

**Republikens President
TARJA HALONEN**

Minister Sirkka-Liisa Anttila

Nr 440

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om ansökande av och förutsättningar för betalande av produktionsstöd för mjölk**

Given i Helsingfors den 17 juni 2009

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 10 § 7 mom. och 25 § 3 mom. i lagen av den 28 december 2001 om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001), av dem 25 § 3 mom. sådant det lyder i lag 430/2007:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning tillämpas vid ansökande och betalande av produktionsstöd för mjölk enligt lagen om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001) när Jordbruksverket betalar producenterna produktionsstöd för mjölk på grundval av den kvantitet som mejerier har köpt och godkänt eller som producenterna har direktsålt till konsumenter.

2 §

Definitioner

I denna förordning avses med

1) *direktförsäljning av mjölk till konsumenter* direktförsäljning som avses i artikel 65 punkt g i rådets förordning om införande av en avgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter, nedan *förordningen om organisationerna av marknaden*, (EG) nr 1788/2003,

2) *mejerimjölk* leverans enligt artikel 65 punkt f i förordningen om organisationerna av marknaden,

3) *kvotregister* ett informationssystem som förvaltas av Jordbruksverket och som innehåller uppdaterade uppgifter om de mjölkkvantiteter som producenterna har producerat och om de referenskvantiteter som producenterna har i sin besittning.

3 §

Ansökan om produktionsstöd för mjölk

Producenten ansöker om produktionsstöd för mjölk genom att han lämnar in anmälan om deltagande som Jordbruksverket har fastställt till kommunens landsbygdsnäringsmyndighet senast den tidpunkt som Jordbruksverket förelagts.

Anmälan om deltagande lämnas in till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun där gårdsbruksenhetens driftcentrum ligger. Om gårdsbruksenheten saknar ett driftcentrum ska ansökan lämnas till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun där merparten av gårdsbruksenhetens åkrar ligger.

Kommunens landsbygdsnäringsmyndighet levererar den sökande en kopia av anmälan och på detta sätt bekräftar deltagandet i stödsystemet.

4 §

Betalande av produktionsstöd för mjölk

För mejerimjölk utbetalas produktionsstöd på grundval av de månatliga produktionsuppgifter som mejeriet anger.

För att stödet för den mjölk som har sålts direkt till konsumenter ska utbetalas krävs att producenten senast den tidpunkt som Jordbruksverket förelagts lämnar in anmälan om direktförsäljning för den föregående produktionsperioden, till arbets- och näringscentralen eller Ålands länsstyrelse. Om producenten så vill kan han också på grund av den kvantitet mjölk som han redan har producerat, ansöka om utbetalning av stödet för en kortare period än produktionsperioden genom att han i förväg lämnar in anmälan om direktförsäljning till arbets- och näringscentralen eller Ålands länsstyrelse. Anmälan om direktförsäljning ska emellertid alltid lämnas. De eventuellt felaktiga produktionsuppgifterna i förhandsanmälan rättas enligt uppgifterna i anmälan om direktförsäljning och det slutliga stödet bestäms utgående från de rättade uppgifterna.

Helsingfors den 17 juni 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

5 §

Mejerier

Jordbruksverket för register över de mejerier som är upptagna i utbetalningssystemet för produktionsstöd för mjölk. Mejerierna ingår en förbindelse som Jordbruksverket har fastställt om att senast den tidpunkt som Jordbruksverket förelagts lämna uppgifter i kvotregistret om den mjölkkvantitet som producenterna har levererat under den föregående månaden samt om mjölkens fetthalt.

6 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 24 juni 2009.

Med denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 11 november 2005 om ansöknings- och utbetalningsförfarandet vid utbetalning av produktionsstöd för mjölk (882/2005) jämte ändringar.

Äldre regeringssekreterare Katri Valjakka

Nr 441

Arbets- och näringsministeriets förordning om avgiftsbelagda prestationer

Given i Helsingfors den 18 juni 2009

I enlighet med arbets- och näringsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § i lagen av den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992), sådant detta lagrum lyder i lag 348/1994 samt med stöd av 34 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999), sådant detta lagrum lyder i lag 495/2005:

1 §

Tillämpningsområde

För prestationer av arbets- och näringsministeriet samt av nämnder, riksförlikningsmännens byrå, arbetsrådet, arbetskraftsinstitutet och lokalförvaltningen för arbetskrafts-ärenden som är verksamma i anslutning till ministeriet tas avgifter ut till staten i enlighet med denna förordning, om inte något annat bestäms eller föreskrivs om dem. Avgifter enligt denna förordning, vilka avses i 2 och 3 §, tas också ut för beslut om avslag.

2 §

Avgiftsbelagda offentlighetsrättsliga prestationer

För avgiftsbelagda offentlighetsrättsliga prestationer som avses i 6 § i lagen om grunderna för avgifter till staten tas avgifter ut enligt vidstående avgiftstabell.

3 §

Prestationer som prissätts enligt företags-ekonomiska grunder

Övriga prestationer som avses i 7 § i lagen om grunderna för avgifter till staten och som prissätts enligt företagsekonomiska grunder är:

1) rådgivnings-, utbildnings-, rehabiliterings-, konsulterings-, och andra utvecklings-tjänster som baserar sig på uppdrag,

2) användning av verksamhetslokaler, fastigheter och utrustning samt ämbetsverks- och kontorstjänster för utomstående,

3) publikationer, undersökningar, utredningar, statistiktjänster och förlagstjänster med undantag av de fall då tjänsterna direkt stöder ministeriets avgiftsfria verksamhet,

4) användning av personalen för tjänsteuppdrag i utbildnings-, planerings- och andra sakkunniguppdrag som inte hör till förvaltningen utom i de fall då detta direkt stöder arbets- och näringsministeriets avgiftsfria verksamhet,

5) biblioteks- och informationstjänster,

6) utomståendes meddelanden i ministeriets publikationer,

7) kopior, utskrifter och andra avskrifter

8) utlåtanden av nämnden för arbetstagares uppfinningar,

9) tillfällig överlåtelse av bruksrättigheter och andra rättigheter samt

10) annan prestation som baserar sig på eller kan jämföras med ett uppdrag och som hör till arbets- och näringsministeriets verksamhetsområde,

11) andra specialtjänster som gäller rekrytering eller minskning av personal samt utveckling av personalen och arbetsorganisationen än de som nämns i 4 kap. 3 § i lagen om offentlig arbetskraftsservice (1295/2002),

- 12) uthyrning av personal,
- 13) överlåtande av användningsrätt till psykologiska test och andra metoder, datasystem, program eller motsvarande,
- 14) utlämnande av uppgifter ur datasystem med undantag av uppgifter i anslutning till avgiftsfri verksamhet,
- 15) inkvartering som arbetskraftsinstitutet erbjuder och andra tjänster som tillhandahålls i samband med kurser och som inte har anknytning till genomförandet av arbets- och näringsministeriets årliga personalutbildningsprogram,
- 16) sändande av material vilket baserar sig på uppdrag, om detta inte ingår i priset för materialet,
- 17) skötsel på uppdrag av arbetsgivaren och för arbetsgivarens räkning av den betalningsrörelse som gäller förskottsinnehållningar, arbetsgivarens socialskyddsavgift och andra avgifter som arbetsgivaren ska betala på basis av anställningsförhållandet,
- 18) löneräkning och löneutbetalning för

företag på uppdrag av arbetsgivaren och för arbetsgivarens räkning,

- 19) rådgivning till arbetsgivare om skötseln av betalningsrörelsen samt om löneräkning och löneutbetalning,

Om avgifter som tas ut för framtagande av uppgifter enligt 34 § 2 mom. i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet samt för utlämnande av kopia eller utskrift enligt lagens 34 § 3 mom. beslutar arbetsförvaltningen med beaktande av vad som sägs i 34 § lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet.

4 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 22 juni 2009 och gäller till och med den 31 december 2009. Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 18 juni 2009

Näringsminister *Mauri Pekkarinen*

Ekonomichef *Taina Vähimaa*

AVGIFTSTABELL

över arbets- och näringsministeriets avgiftsbelagda prestationer

Prestation

1) bokföringsnämndens beslut om undantag som gäller tidpunkten för färdigställande av bokslutet samt räkenskapsperioden	170 €
2) övriga beslut om undantag som fattas av bokföringsnämnden	500 €
3) beslut på besvär som anförts hos statens revisionsnämnd	200 €
4) utdrag ur registret över revisorer och revisionssammanslutningar	10 €/ark
5) intyg ur registret över revisorer och revisionssammanslutningar	50 €
6) beslut om undantag i fråga om tillstånd att vara revisor för en stiftelse	85 €
7) behandling av ansökningar om bekräftelse på utlänningars företagsköp	2 000 €
8) beslut på ansökan om tillstånd att bygga en elledning som överskrider landets gränser och är avsedd för en nominell spänning om minst 110 kilovolt.	2 440 €
9) beslut på ansökan om tillstånd att bygga ett rör för naturgasöverföring som överskrider landets gränser	2 440 €
10) beslut om undantag som baserar sig på livsmedelslagen	170 €
11) beslut om undantag i fråga om tillstånd att höra till styrelsen för aktiebolag, bostadsaktiebolag eller andelslag eller vara tjänsteman vid dessa	85 €
12) beslut om undantag i fråga om tillstånd att vara stiftare av aktiebolag eller bostadsaktiebolag	85 €
13) beslut om undantag i fråga om att vara näringsidkare	85 €
14) beslut om undantag i fråga om tillstånd att höra till styrelsen för en förening eller stiftelse eller att vara namntecknare för en stiftelse	85 €
15) beslut om tillstånd att använda skyddsupplag	170 €
16) beslut om fastställande av handelskammarstadgar	85 €
17) avgifter som ska tas ut för behandling av ansökningar i enlighet med förordningen om nya livsmedel 258/97/EG avgiften är minst 2 500 €, men ifall behandlingen av ansökan förutsätter mera arbetstid än i genomsnitt fastställs avgiften enligt arbetade timmar (70 €/timme), dock så att avgiften är högst	25 000 €
18) beslut om utnämning av ett bedömningsorgan, ett besiktningsorgan och ett auktoriserat organ med stöd av elsäkerhetslagen	135 €
19) interimistiskt beslut i ansökningsärenden enligt gruvlagen	20 €
20) beslut i anslutning till ansökningar och rättigheter enligt gruvlagen	60 €
21) utdrag ur gruvregistret	10 €/ark
22) beslut om förbehåll enligt som avses i gruvlagen; avgift för ett område	170 €
23) mutsedel	400 €
24) utmålssedel	1 000 €

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 441

Sådana offentligrättsliga prestationer som avses i 6 § i lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992) och för vilka arbetsförvaltningen tar ut fasta avgifter som motsvarar självkostnadsvärdet är:

25) registrering av personalfonder	300 €
26) registrering av en personalfonds stadgeändring	200 €
27) andra ändringar i registret över personalfonderna än sådana som nämns i 1 och 2 punkten	50 €
28) utdrag ur personalfondsförteckningen eller stadgarna	15 €
29) utdrag ur personalfondsförteckningen och stadgarna	30 €
30) beslut om godkännande av förvärvsarbete	20 €
31) intyg över lönegarantiregister	30 €